

Zmluva o ubytovaní

uzavretá podľa ust. § 754 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

1. Ubytovateľ:

Obchodné meno: **HOTEL LUX B&B s.r.o.**
 sídlo: Námestie slobody 2, 974 00 Banská Bystrica
 IČO: 36017574
 zápis: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro,
 vložka č. 4135/S
 DIČ: 2020090974
 IČ DPH: SK 2020090974
 Bankové spojenie: DEXIA BANKA, a.s.
 Č. účtu: 1200200001/5600
 zastúpený: Ing. Ján Bočkay, konateľ

(ďalej len ako „ubytovateľ“)

2. Objednávateľ:

Názov: **Slovenská agentúra životného prostredia**
 Sídlo: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
 Zastúpený: Ing. Daniel Dudok, poverený výkonom funkcie generálneho riaditeľa
 Osoba oprávnená rokovať
 vo veciach technických: Ing. Alica Kučerová
 IČO: 00626031
 DIČ.: 2021125821
 IČ DPH: SK2021125821
 Bankové spojenie: Štátna Pokladnica
 Číslo účtu: 7000126705/8180

(ďalej len ako „objednávateľ“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie ubytovacích služieb hotelového typu pre účastníkov festivalu ENVIROFILM 2010 v termíne od 05.05.2010 do 16.05.2010, v súlade s ponukou ubytovateľa zo dňa 12.04.2010 predloženou v procese verejného obstarávania pod názvom „Zabezpečenie ubytovacích služieb v rámci festivalu ENVIROFILM 2010 v termíne 5.-

16.5.2010“ tvoriacou prílohu č. 1 tejto zmluvy, ktoré sa ubytovateľ zaväzuje poskytnúť pre objednávateľa za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

2. Za riadne a včas poskytnuté ubytovacie služby hotelového typu v zmysle článku I. tejto zmluvy je objednávateľ povinný zaplatiť ubytovateľovi cenu vo výške a za podmienok a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.

Článok II.

Termín a miesto plnenia zmluvy

1. Ubytovateľ je povinný poskytnúť ubytovacie služby hotelového typu v zmysle článku I. ods. 1 tejto zmluvy v termíne od 05.05.2010 do 16.05.2010.
2. Ubytovacie služby hotelového typu v zmysle článku I. ods. 1 tejto zmluvy a v termíne od 05.05.2010 do 16.05.2010 je ubytovateľ povinný poskytnúť v zariadení *Hotel LUX B&B s.r.o.*, Námestie Slobody 2, Banská Bystrica.

Článok III.

Cena a platobné podmienky

1. Cena dohodnutá medzi zmluvnými stranami za ubytovacie služby hotelového typu v zmysle článku I. ods. 1 tejto zmluvy je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy a je stanovená nasledovným spôsobom:

10 krát izba kategórie STANDARD

1 izba – 1 osoba/noc	cena bez DPH	30,51,-€
	výška DPH	7,16,-€
	cena vrátane DPH	37,67,-€

1 izba – 2 osoby/noc	cena bez DPH	37,94,-€
	výška DPH	8,90,-€
	cena vrátane DPH	46,84,-€

5 krát izba kategórie BUSINESS

1 izba – 1 osoba/noc	cena bez DPH	39,83,-€
	výška DPH	9,34,-€
	cena vrátane DPH	49,17,-€

1 izba – 2 osoby/noc	cena bez DPH	46,85,-€
	výška DPH	10,99,-€
	cena vrátane DPH	57,84,-€

2. K cene uvedenej v článku III. ods. 1 tejto zmluvy je účtovaný poplatok mestu vo výške 0,33,-€ osoba/noc, ktorý je oslobodený od DPH.
3. Ubytovateľ je oprávnený vystaviť objednávateľovi faktúru len za skutočne využité služby, t.j. skutočný počet izieb obsadený v zmysle článku I. ods. 1 tejto zmluvy, skutočný počet ubytovaných hostí a dní/nocí, počas ktorých budú služby poskytované.
4. Ubytovateľ je oprávnený v prípade neupresnenia počtu izieb objednávateľom do 11:00 hod. v deň príchodu osôb, ktoré majú byť v zariadení Hotel LUX B&B s.r.o. ubytované, za

- objednávateľom rezervované avšak neobsadené izby vystaviť faktúru v plnej výške, t.j. ako za obsadené izby.
5. Za poskytnutie ubytovacích služieb hotelového typu v zmysle článku I. ods. 1 tejto zmluvy je ubytovateľ oprávnený vystaviť objednávateľovi faktúru s lehotou splatnosti 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
 6. Faktúra - daňový doklad vystavený ubytovateľom musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platných právnych predpisov. Ubytovateľ je povinný vystaviť faktúru v troch rovnopisoch a tieto doručiť na adresu objednávateľa.
 7. Faktúra musí obsahovať:
 - označenie objednávateľa a obchodné meno ubytovateľa vrátane sídla
 - názov a číslo tejto zmluvy
 - číslo faktúry
 - deň odoslania a deň splatnosti faktúry
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť fakturovaná suma
 - rozpis fakturovaných čiastok
 - pečiatka a podpis oprávnenej osoby ubytovateľa
 8. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v článku III. ods. 7 tejto zmluvy, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju ubytovateľovi na doplnenie. V takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ je povinný zaplatiť ubytovateľovi za riadne poskytnuté ubytovacie služby hotelového typu v zmysle článku I. ods. 1 tejto zmluvy cenu dohodnutú v tejto zmluve.
2. Ubytovateľ je povinný odovzdať ubytovaným osobám objednávateľa priestory vyhradené na ubytovanie v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť im nerušený výkon ich práv spojených s ubytovaním.
3. V prípade, ak ubytovateľ nezabezpečí služby dohodnuté v článku I. tejto zmluvy v rozsahu a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve v termíne dohodnutom v článku II. ods. 1 tejto zmluvy, je povinný zabezpečiť v rovnakom termíne a rozsahu adekvátnu náhradu ubytovacích služieb, pričom adekvátnou náhradou sa rozumie poskytnutie ubytovacích služieb hotelového typu minimálne so službami, kvalitou a úrovňou zodpovedajúcou poskytnutiu ubytovacích služieb hotelového typu v zariadení *Hotel LUX B&B s.r.o.*
4. Ubytovateľ zodpovedá za vnesené veci do ubytovacích priestorov ubytovanými alebo pre nich podľa ust. § 433 a 436 Občianskeho zákonníka.

Článok V.

Zmluvné pokuty

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak ubytovateľ nezabezpečí služby dohodnuté v článku I. tejto zmluvy v rozsahu a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve v termíne dohodnutom v článku II. ods. 1 tejto zmluvy, je povinný zabezpečiť v rovnakom termíne a rozsahu adekvátnu náhradu ubytovacích služieb a zároveň zaplatiť objednávateľovi zmluvnú

pokutu vo výške 50% z celkovej ceny dohodnutej v článku III. ods. 3 tejto zmluvy. Adekvátnou náhradou sa rozumie poskytnutie ubytovacích služieb hotelového typu minimálne so službami, kvalitou a úrovňou zodpovedajúcou poskytnutiu ubytovacích služieb hotelového typu v zariadení *Hotel LUX B&B s.r.o.*

2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry za riadne a včas poskytnuté ubytovacie služby hotelového typu v zmysle článku I. tejto zmluvy, je objednávateľ povinný zaplatiť ubytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny faktúry, s úhradou ktorej je objednávateľ v omeškaní, a to za každý, aj začatý deň omeškania.

Článok VI. Skončenie zmluvy

1. Táto zmluva končí uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán. Dohoda musí mať písomnú formu a musí byť podpísaná obidvomi zmluvnými stranami. Zmluva v tomto prípade končí dňom určeným v dohode.

Článok VII. Doručovanie

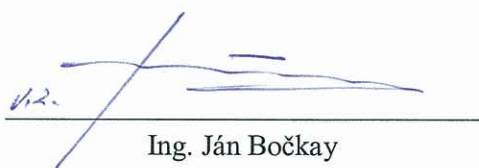
1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú:
 - a) poštou,
 - b) treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
 - c) osobne.
2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú doporučene na adresu účastníka uvedenú v tejto zmluve. Každý účastník je povinný oznámiť druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla.
3. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručenie a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručenie.
4. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu účastníka zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri. Pri takomto doručení platí v celom rozsahu bod 3. tohto článku.

Článok VIII.
Závěrečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy môžu byť vykonané len formou písomného a očíslovaného dodatku k tejto zmluve podpísaného oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú počas doby trvania záväzkového vzťahu vzniknutého z tejto zmluvy oznamovať si navzájom všetky nové skutočnosti a zmeny dôležité pre tento ich zmluvný vzťah bez zbytočného odkladu.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôli, ju podpísali.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkové vzťahy založené touto zmluvou, ako aj záväzkové vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky bez použitia kolíznych noriem.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisov, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom objednávateľ dostane dva rovnopisy a ubytovateľ dva rovnopisy.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Banskej Bystrici dňa 28.4.2010

Za ubytovateľa:



Ing. Ján Bočkay
konateľ
Hotel LUX B&B s.r.o

V Banskej Bystrici dňa 23.4.2010

Za objednávateľa:



Ing. Daniel Dudok
poverený výkonom funkcie
generálneho riaditeľa

Prílohy:

Príloha č. 1 – Ponuka (cenová) ubytovateľa predložená vo verejnom obstarávaní „Zabezpečenie festivalu ENVIROFILM 2009 v termíne 5.-16.5.2010“

PODROBNÁ ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU OBSTARÁVANIA**Časť 1.****Ubytovacie služby – hotelového typu****Termín: 05.- 16.05.2010 (9 nocí)****20 x izba kategórie STANDARD**

	Cena spolu €	Cena –DPH €	19% DPH €
- Izba obsadená 1.osoba	37,67	30,51	7,16
- Izba obsadená 2.osoby	46,84	37,94	8,90

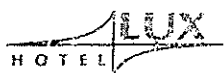
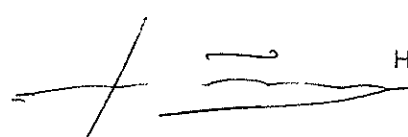
5 x izba kategórie BUSINESS

- Izba obsadená 1.osoba	49,17	39,83	9,34
- Izba obsadená 2.osoby	57,84	46,85	10,99

Miestny poplatok účtujeme 0,33 €/osoba/noc. Miestny poplatok je oslobodený od DPH.
Pre ubytovaných hostí poskytujeme raňajky a parkovné bezplatne.

V prípade neupresnenia požadovaného počtu izieb do 11:00 hodiny v deň príchodu, nenastúpené rezervácie vyfakturujeme v plnej výške.

S pozdravom



HOTEL LUX B&B, s.r.o.
RECEPCIA
Nám. slobody 2 -18-
974 01 BANSKÁ BYSTRICA

JUDr. Patrik Bočkay
výkonný riaditeľ

V Banskej Bystrici, 12.04.2010

